

## Table of Contents

1. Where and for how long do the contact restrictions apply? .....	3
2. Who may stay together under the new contact restrictions? .....	3
3. Do these contact restrictions also apply in the professional/official sector? .....	3
4. What regulations apply to civil marriages at the moment? .....	3
5. Is my compliance with the contact restrictions checked? .....	4
6. How are violations of the contact restrictions punished? .....	4
7. May I now celebrate and barbecue in parks or public places again? .....	4
8. What Sports are allowed? .....	4
9. Where can I find more frequently asked questions concerning the contact restrictions? .....	6
10. How many confirmed cases of Corona-infections are there in the Haßberge district? .....	6
11. Where can I find information about the general „Corona-situation“ in the Haßberge district? .....	7
12. Where can I find information about the Corona virus in general? .....	7
13. What are the typical symptoms of a Corona virus infection? .....	7
14. Who do I have to inform if I believe that I am infected with the Corona virus? .....	8
15. I am not able to leave the house/my flat and therefore would like to be tested at home .....	8
16. Where can I be tested? .....	8
17. Can I be tested for the Corona virus if I want to (Without being told to do so by health authorities)? ....	8
18. Who informs me about the results of my Corona virus test and how long do I have to wait? .....	8
19. I am pregnant and concerned/have questions concerning the Corona virus – where can I find help/information? .....	9
20. Are schools closed because of the Corona virus? .....	9
21. Are Kindergartens and Kinderkrippen closed? Is there emergency care for younger children or school children? .....	11
22. Can my children be supervised by family or neighbours? .....	13
23. Does my employer have to formally release me from work, if I have to stay at home to look after my children, because schools or kindergartens etc. are closed? .....	14
24. Are there special rules of conduct for employees of schools, kindergartens, crèches), that had indirect contact (including a third person) with someone infected with the Corona virus? .....	14
25. Who decides if someone has to go into quarantine (=domestic isolation)? .....	14
26. Who has to go into quarantine (=domestic isolation)? .....	14
27. Is my compliance with the quarantine regulations/isolation controlled? .....	15
28. Am I told if/when my quarantine/domestic isolation is over .....	15
29. Do I get a confirmation (for my employer), if the health authorities have put me in quarantine/domestic isolation? .....	15

30. What is a „Kontaktperson“ (contact, in the context of the Corona pandemic)? .....	15
31. Do doctors/hospitals work as usual?? .....	15
32. Does the Corona pandemic have an effect on the opening hours and availability of the district administration (Landratsamt)? .....	16
33. Can I have my hunting license extended/renewed at the moment? .....	16
34. Extension of Fishing licenses .....	16
35. Are there special regulations/opening hours for the vehicle registration and driving license office? ....	16
36. Does the Job Centre still work/open? .....	17
37. Are there any restrictions concerning visits in hospitals, (geriatric) care facilities, homes for handicapped people? .....	18
38. Where can I find legal information for companies and employers? .....	18
39. Immediate emergency payments (Sofortgeld “Corona”) for entrepreneurs and the independent professions? .....	19
40. Is the food supply in the Haßberge district secure? .....	19
41. Are there restrictions for businesses? .....	19
42. Are there any restrictions concerning gastronomy businesses? .....	20
43. Are there restrictions for hotels and other forms of accommodation? .....	20
44. What about driving schools? .....	21
45. Do all the waste disposal services still work? (Restmüll-, Bio-, Altpapier-, Gelbe Tonne)? .....	21
46. Recycling yards / District waste centre .....	21
47. Do buses and trains in the Haßberge district run according to the normal timetable? .....	22
48. What about (public) events, gatherings and meetings in the Haßberge district? .....	23
49. Are public amenities like libraries, swimming-pools and playgrounds open at the moment? .....	26
50. Requests for supplies (from hospitals, family doctors and dentists, care facilities, midwives, medical supply shops and undertakers = qualified recipients) .....	27
51. Materials/supplies – Donations and commercial offers to the District Administration .....	27
52. How can I help? Where do I get help? Citizens help Citizens .....	27
53. Volunteers with medical or nursing/caring training wanted .....	27
54. Do I have to wear a face mask in private? .....	28
55. Do I have to wear a mask, even though this is not possible for me or unreasonable for health reasons? .....	29
56. Compensation for loss of earnings due to childcare .....	29
57. Wie kann ich mit dem „Corona Solifonds Haßberge“ helfen? .....	30

## 1. Where and for how long do the contact restrictions apply?

Since Wednesday, 06.05.2020, 0:00 hrs until Sunday, 21.06.2020, 24:00 hrs, a contact restriction applies in all of Bavaria.

The contact restriction basically requires everyone to reduce physical contact with other people outside the members of one's own household to an absolute minimum. Wherever possible, a minimum distance between two persons of 1.5 m must be maintained. Gathering in public spaces remains prohibited. The general rules concerning contact restrictions will change on 7.06.2020

## 2. Who may stay together under the new contact restrictions?

In public:

Families and members of two households OR people in a group of max. 10 can come together. Before this, you were only allowed to be together with members of your own household, your family or members of one other household.

In privately used rooms and on private properties:

There is no longer a restriction concerning who or how many people you can meet there. However, the minimum distance of 1,50m between people must be kept and sufficient ventilation must be provided indoors.

## 3. Do these contact restrictions also apply in the professional/official sector?

No, the contact restrictions do not apply to professional and official activities which require several people to meet or work together in public places.

## 4. What regulations apply to civil marriages at the moment?

The restrictions for group of persons that can stay together mentioned in point 2 also applies to civil marriages. The possible group of participants in a civil marriage would be as follows:

registrar

+ bridal couple

+ witnesses

+ relatives in a straight line

+ siblings

+ members of one other household

The general rules of distancing and hygiene must be observed. How many guests/people can participate in an actual ceremony depends on the local hygiene protection concept of the registry office in your special case, and can therefore vary, e.g. because of the size of the available rooms. You **must consult** with the registry office concerning the possible number of participants/guests in advance.

#### 5. Is my compliance with the contact restrictions checked?

Checks are carried out by the police, municipal authorities' staff or e.g. public transport companies.

#### 6. How are violations of the contact restrictions punished?

Anyone who violates the provisions of the Bavarian Laws concerning the Protection against Infection acts contrary to regulations and must expect a fine of at least 150 EUR. The joint catalogue of fines of the Bavarian State Ministries of the Interior, for Sport and Integration and for Health and Care can be found at:

<https://www.verkuendung-bayern.de/files/baymbl/2020/252/baymbl-2020-252.pdf>.

#### 7. May I now celebrate and barbecue in parks or public places again?

No. Celebrating and barbecuing in public places and facilities is not allowed regardless of the persons present!

#### 8. What Sports are allowed?

In addition to the sports currently permitted (while keeping a minimum distance of 1.5 m) such as fishing, jogging, cycling, within the circle of persons mentioned under point 2, **contact-free individual sports** that allow keeping a distance (e.g. tennis, athletics, golf, sailing, horse riding (also indoors) or aviation will be permitted again from 11 May onwards.

Team sports, in which physical contact cannot be avoided (e.g. football, basketball, volleyball, American football etc.) are not allowed at the moment. It is, however, possible to have a contact-free training for these sports, e.g. practising tactics, technique or fitness.

Contact-free individual sports as well as contact-free training for team sports are allowed if they comply with the following conditions.

- exercise in the open air in public spaces or public places or private **open-air** sports facilities or in riding halls,
- maintain the safety distance of 1.50 m,
- exercise alone or in small groups of up to 5 persons,

- no physical contact,
- no use of changing rooms,
- consistent adherence to hygiene and disinfection measures, especially when sports equipment is shared
- no use of bathrooms, showers etc., basins, but the opening of separate WC facilities is possible,
- avoidance of queues for access to facilities,
- no use of common rooms and common areas at the sports facilities; entering the buildings for the exclusive purpose of removing or returning sports equipment that is absolutely necessary for the respective sport is permitted
- no special endangerment of vulnerable/susceptible persons by starting the training operation and
- no spectators.

The Bayerische Landessportverband (BLSV) has issued guidelines for resuming sports activities that sports clubs can use as orientation:

[https://www.blsv.de/fileadmin/user\\_upload/pdf/Corona/Handlungsempfehlungen.pdf](https://www.blsv.de/fileadmin/user_upload/pdf/Corona/Handlungsempfehlungen.pdf).

From 8 June 2020, there has been a loosening of restrictions in the field of sports, provided that the necessary distance regulations and protection/hygiene concepts are observed:

- The operation of outdoor swimming pools and outdoor facilities of bathing establishments (including the outdoor area of swimming pools, spa facilities, hotels, etc.) can be resumed.
- The restriction of training operations to "individual sports" in the Infection Prevention Measures Ordinance (§ 9 para. 1, sentence 2 of the 4th BayIfSMV of 5 May 2020) does no longer apply.
- The training of rehabilitation sports groups and the training operation for national and state cadre athletes of so-called non-Olympic sports will be permitted again in sports facilities.
- Outdoor training is permitted in groups of up to 20 persons.
- Indoor training at sports facilities is allowed again.
- Competitions in contactless outdoor sports are permitted again.
- Dance schools for contactless dance and couple dance with a fixed dance partner as well as fitness studios can open again.

Update from 16.06.2020:

From 22 June 2020, the current maximum numbers for outdoor and indoor sports (previously 20 persons) will no longer apply. The future maximum number of

participants for indoor and outdoor sports will be determined by the specific conditions like space/room size and ventilation.

## 9. Where can I find more frequently asked questions concerning the contact restrictions?

- a) Frequently asked questions and answers concerning the contact restrictions can be found on the webpages of the [Bayerisches Staatsministerium des Innern, für Sport und Integration](#).
- b) Frequently asked questions and answers from the field of agriculture and forestry (including e.g. fishing) can be found on the website of the Bavarian State Ministry of Food, Agriculture and Forestry at <http://www.stmelf.bayern.de/coronavirus>.
- c) Especially for hunters you will find questions and answers at <https://www.wildtierportal.bayern.de/corona>.
- d) answers concerning repatriation and return travel to Germany can be found on the website of the Federal Foreign Office: <https://www.auswaertiges-amt.de/de/ReiseUndSicherheit/reise-und-sicherheitshinweise/reisewarnungen/faq-reisewarnung>
- e) questions and & answers concerning crisis management, the general situation, travel restrictions, border controls, quarantine, private provision, public life/events and migration can also be found on the website of the Federal Ministry of the Interior: <https://www.bmi.bund.de/SharedDocs/faqs/DE/themen/bevoelkerungsschutz/coronavirus/coronavirus-faqs.html>

These and other links to FAQ pages of various other ministries/authorities can also be found at <https://www.hassberge.de/topmenu/startseite/coronavirus.html> (webpage of Haßberge district office)

## 10. How many confirmed cases of Corona-infections are there in the Haßberge district?

There have been **163 confirmed cases of a Corona virus infection in the Haßberge district so far** (as of 17.06.2020, 12.00). As **153 persons have been declared healthy** after an infection, and **6 patients have died**, **4 persons** are still counted as infected. Other cases have been tested and we are awaiting results.

## 11. Where can I find information about the general „Corona-situation“ in the Haßberge district?

The citizens' helpline of the Haßberge district office is will no longer exist after 19.06.2020. We will still publish current information at <http://www.hassberge.de>.

## 12. Where can I find information about the Corona virus in general?

The Haßberge district has posted information about the Corona virus on its homepage <http://www.hassberge.de>

You will also find information on the website of the Bavarian State Office for Health and Food Safety at

[www.lgl.bayern.de](http://www.lgl.bayern.de)

or on the website of the Robert Koch Institute at

[www.rki.de](http://www.rki.de)

For general questions about the corona virus, it is also possible to contact the **Corona Hotline of the Bavarian State Office for Health and Food Safety by telephone at 09131/68085101**

All questions about the Corona pandemic, whether about health issues, restrictions, childcare or school, or about emergency aid and other support for small businesses and freelancers, can also be directed to the **Corona Hotline of the Bavarian State Government - 089/122 220**. This hotline is available daily, including public holidays, from 8 a.m. to 6 p.m.

Nursing staff in hospitals, rehabilitation clinics, nursing homes, institutions for the elderly, and of disabled and outpatient care services as well as emergency service personnel can apply for a one-time corona bonus, online at <http://www.corona-pflegebonus.bayern.de> with the Bavarian State Office for Nursing (Bayerisches Landesamt für Pflege). Anyone who regularly works more than 25 hours per week receives 500 €. Eligible persons who regularly work 25 hours per week or less receive 300 €. All that is required is a confirmation from your employer and a copy of your identity card. The application can also be made via smartphone or tablet, and the required evidence can be photographed and uploaded using the mobile device. The premium is to be granted independently of the care bonus of 1,500 € currently under discussion at the federal level. If you have any questions regarding the care bonus, call 09521-27-495.

## 13. What are the typical symptoms of a Corona virus infection?

There is no conclusive list of corona symptoms. Essentially, these are symptoms of colds and flu. It is possible to find out more about the symptoms on the website of the Bavarian State Office for Health and Food Safety at [www.lgl.bayern.de](http://www.lgl.bayern.de) or on the website of the Robert Koch Institute at [www.rki.de](http://www.rki.de)

## 14. Who do I have to inform if I believe that I am infected with the Corona virus?

**The citizens' helpline is not the right point of contact for such reports.**

If you feel you have been infected with the Corona virus **call** your family doctor (**Do not go there!**) If the family doctor believes there is reason to assume there is an infection with the Corona virus, he or she reports the data to the district administration office. The affected persons will then receive an appointment for a test directly from the district administration office.

**Even if the family doctor already affirms the necessity of a test, this is not sufficient for an unannounced visit to the test centre. Please come to the test station only with a valid appointment.**

Tested persons will be informed about their results. (cf. FAQ 18)

## 15. I am not able to leave the house/my flat and therefore would like to be tested at home

Please contact the *Kassenärztliche Vereinigung Bayern* (KVB) at the telephone number **116117**. They will arrange an appointment with you and carry out the test at your home (see also FAQ 18).

## 16. Where can I be tested?

If a test is considered necessary by the health authorities, you will be told where this test will take place.

## 17. Can I be tested for the Corona virus if I want to (Without being told to do so by health authorities)?

**No, you cannot.** Only persons that have explicitly been given a definite appointment including a date, time and place are tested at the moment.

## 18. Who informs me about the results of my Corona virus test and how long do I have to wait?

If your test is positive (you have been infected), the health authorities receive immediate information from the laboratory and will contact you immediately. The evaluation and notification of positive test results often takes can take **up to 1 week**. The notification about **negative (no infection detected)** test results is given secondarily, which is why it can take up to two weeks before you are informed about a negative test result by the sampling centre.

## 19. I am pregnant and concerned/have questions concerning the Corona virus – where can I find help/information?

Please contact your gynaecologist or contact the Haßberge district Health Office directly. Here you should talk to

Irene Wenzel-Hinterstößer: 09521/27413

Karin Martini, 09521/27414

Christiane Seidel: 09521/27415

In addition, you will find frequently asked questions and answers about pregnancy and the Corona virus on the website of the *Berufsverband für Frauenärzte e.V* (Gynaecologists' Association):

<https://www.bvf.de/aktuelles/fachliche-meldungen/artikel/news/faq-fuer-schwangere-frauen-und-ihre-familien-zu-spezifischen-risiken-der-covid-19-virusinfektion/>

## 20. Are schools closed because of the Corona virus?

From Monday, 16.03.2020, until 26.04.2020 **all schools in Bavaria, and thus also in the Haßberge district are closed.**

On 27 April 2020 schools with the graduating classes of secondary and vocational schools were reopened under strict precautions. Lessons began:

- at *Mittelschulen* and corresponding special education centres, which teach according to the curricula of general schools, in year 9 (if registered for an examination) or 10,
- at special education centres in grade 9
- at *Realschulen* and the corresponding schools for special education in grade 10,
- at 3-stage and 4-stage business schools in grade 10 and at the 2-stage business schools in grade 11 as well as at the corresponding schools for special educational needs,
- at grammar schools in grade 12
- at vocational secondary schools and the corresponding schools for special educational needs in grades 12 and 13
- at vocational schools and the corresponding schools for special pedagogical support in the classes with upcoming examinations in 2020, the classes of the full-time primary vocational school year (BGJ), for pupils in classes for vocational preparation who are registered for examinations to obtain a secondary qualification and for classes organized by the cooperation partner in cooperative classes for vocational preparation,

- at all *Berufsfachschulen*, in each case in the final classes, as well as at the corresponding schools for special educational needs,
- at all *Fachschulen* (regardless of the duration of the training and whether part-time or full-time) - in each case the final classes, as well as at the corresponding schools for special educational needs,
- at all *Fachakademien* (regardless of the duration of the training and whether part-time or full-time), the graduating classes, as well as at the corresponding schools for special educational support

On 11 May classes at school started again for

- the "pre-degree classes" of secondary schools (grammar school: 11th grade / secondary modern school: 9th grade / middle school: 8th grade) and for
- 4th grade primary school.

On 18 May classes at school started for

- Primary school: 1st grade;
- Middle school: 5th grade;
- Secondary school: 5th and 6th grade;
- Grammar school: 5th and 6th grade;

From 15 June onwards, it is planned to resume classes at schools for all further grades in weekly rotation. Teachers who belong to a risk group are not required to be present until Whitsun. Affected pupils can continue to study at home until Whitsun instead of attending classroom instruction. The dates for the summer holidays from 27.07.2020 will not be changed. From September on, it is intended to return to regular classes and forms of teaching in all schools.

**For urgent questions** from parents and teachers, the Ministry of Education has set up a hotline (Corona virus telephone hotline of the Bavarian State Ministry of Education and Cultural Affairs: **089 / 21 86 – 2971** from 7:30 to 18:00 on weekdays and 11:00 to 16:00 on Sundays.

Further frequently asked questions and information can be found at <https://www.km.bayern.de/ministerium/meldung/6945/faq-zum-unterrichtsbetrieb-an-bayerns-schulen.html>.

Commercial tutoring institutions can open and teach students. The hygiene rules for service companies with customer traffic apply.

## 21. Are Kindergartens and Kinderkrippen closed? Is there emergency care for younger children or school children?

Kindergartens and Kinderkrippen are still closed, but emergency care is provided at schools and kindergartens and (curative) child day-care centres. However, the possibility of using this emergency care is subject to certain conditions. For this reason, it is essential to contact the school/kindergarten in advance (by telephone or e-mail).

Who is being looked after?

- pupils
  - grades 1 to 4 at primary schools and at the primary level of special schools
  - grades 5 and 6 at secondary schools and the corresponding special schools,
  - in higher grades, if their disability or impairments require full-time supervision and support, and
- children attending a preparatory school, day care centre, nursery or therapeutic day care centre.
  - that show no symptoms of disease,
  - which have not been in contact with infected persons, or 14 days have elapsed since contact with an infected person and which show no symptoms of disease, and
  - have not stayed in an area that was designated a risk area by the *Robert Koch Institute (RKI)* at the time of their stay, or that was designated as such within 14 days thereafter, or that has been so for 14 days since returning from that risk area and shows no symptoms of disease

From Monday, 27 April 2020, families are entitled to emergency care if

- (a) only one parent is active in critical infrastructure; or
- (b) one parent is a pupil in the classroom of the final year of secondary education from 27 April, or
- (c) a single parent works (regardless of the question what part of the infrastructure or what job they work in)

In all three cases it is necessary that the legal guardian is prevented from caring for the child due to official or operational necessities in this activity and that the child cannot be cared for by another adult living in the household.

Jobs in the „critical infrastructure“ are:

**All activities in facilities that serve to maintain or supply health care, such as**

- medical and nursing staff in hospitals and medical practices (incl. dentists)
- pharmacies
- health authorities
- Association of Statutory Health Insurance Physicians

<ul style="list-style-type: none"> <li>- rescue services including Air Rescue</li> <li>- caretaker and other supply personnel (e.g. hospital kitchen)</li> <li>- cleaning personnel</li> <li>- administration and management</li> <li>- employees of health insurance companies, with a confirmation from the employer</li> </ul> <p style="text-align: center;"><b><u>!!! From Montag, 23.03.2020 2020 even if only one parent works in this field their children are eligible for emergency care!</u></b></p>
<p><b>All activities (nursing, care and maintenance of operations) in institutions for inpatient care of the elderly, assistance for the disabled, child and youth welfare and women's support (women's shelters, specialist counselling centres/ emergency calls, intervention centres)</b></p> <p style="text-align: center;"><b><u>!!! From Montag, 23.03.2020 2020 even if only one parent works in this field their children are eligible for emergency care!</u></b></p>
<p><b>All activities in other child and youth welfare institutions (Care and maintenance of the facility; also day care personnel!)</b></p>
<p><b>All activities in facilities that serve the maintenance of non-police danger prevention (fire brigade and civil defence) and their supply</b></p>
<p><b>All activities in institutions that serve to maintain public safety and order (especially security authorities), e.g. police</b></p>
<p><b>Activities with public utilities (electricity, gas, water, telecommunications, postal services, transport companies, petrol stations)</b></p>
<p><b>Activities at waste disposal companies (e.g. waste collection) which are indispensable</b></p>
<p><b>Activities in the food supply sector:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- food production</li> <li>- food transport</li> <li>- food trade (supermarkets, bakeries, butcheries)</li> <li>- maintenance work in the field of food supply (e.g. meat inspection at slaughterhouses, animal health inspections, certification, import controls)</li> </ul>
<p><b>Activities in passenger and freight transport</b></p> <p style="padding-left: 40px;">- (e.g. truck drivers, train drivers, pilots, air traffic controllers)</p>
<p><b>Activities in the media sector (esp. news and information and risk and crisis communication, e.g. journalists in reporting, but not leisure magazines etc.)</b></p>
<p><b>Relevant everyday supplies:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- banks</li> <li>- drugstores</li> </ul>
<p><b>Activities at institutions/services that ensure the state's, judiciary's and administration's capacity to act</b></p>

When will the children be supervised:

- During their regular school/care time
- Further childcare times vary and must be requested individually from the school/kindergarten

Please ask the school or bus company if your child can take the (regular) school bus.

Child day care will be increased

**From 11.05.2020:**

- opening of day care: a maximum of 5 children will be cared for at the same time.
- Care for children with special educational needs (§ 27 SGB VIII) and children with special needs.
- Care for children with disabilities or in danger of developing disabilities
- Care (crèches) for children in 4th grade
- Care for children of studying single parents.

**From 25.05.2020**

- opening for pre-school children and their siblings
- opening of *Großtagespflege* groups. In these groups a maximum of 10 children are looked after by two or three day care workers at the same time.
- opening of the forest kindergartens and other non-indoors day care facilities
- 

**From 15.06.2020 (planned):**

- opening for children who will be subject to compulsory schooling in the 2021/22 school year and
- opening for the crèche children who are at the transition to kindergarten

From Juli 1<sup>st</sup>, 2020 all children will be able to use all forms of day care again.

Frequently asked questions about child day care in connection with the corona virus can be found on the website of the Bavarian State Ministry for Family, Work and Social Affairs at <https://www.stmas.bayern.de/coronavirus-info/faq-coronavirus-betreuung.php>.

## 22. Can my children be supervised by family or neighbours?

From Wednesday, 06.05.2020, the mutual, free, non-professional supervision of minors in fixed, family or neighbourhood care groups is permitted, if it includes children from no more than three households.

The Ministry of Family Affairs has compiled important points to be observed when caring for other children in one's own household in an information sheet. This can be found under the following link:

[https://www.stmas.bayern.de/imperia/md/content/stmas/stmas\\_inet/empfehlung\\_en\\_gegenseitige\\_betreuung\\_von\\_kindern\\_nachbarschaftshilfe.pdf](https://www.stmas.bayern.de/imperia/md/content/stmas/stmas_inet/empfehlung_en_gegenseitige_betreuung_von_kindern_nachbarschaftshilfe.pdf).

23. Does my employer have to formally release me from work, if I have to stay at home to look after my children, because schools or kindergartens etc. are closed?

**There are no fixed general regulations for this problem.** The employer does not have to release the employee from work. The question of release from work must be discussed individually with the employer. Information, or more detailed information for the employer is provided under No. 38 of this FAQ.

24. Are there special rules of conduct for employees of schools, kindergartens, crèches), that had indirect contact (including a third person) with someone infected with the Corona virus?

General hygienic precautions must be observed and the facility's rules of conduct apply. These can be obtained from the management/head person of the facility.

25. Who decides if someone has to go into quarantine (=domestic isolation)?

The quarantine (domestic isolation) is ordered by the public health department. For this purpose, the affected person is contacted by the public health department.

Further information cf. [www.rki.de/covid-19](http://www.rki.de/covid-19)

The quarantine serves to protect the population from infection with the novel coronavirus. It is a temporary isolation of persons suspected of being infected or of persons who may be excreting the virus. The quarantine is intended to prevent or slow the spread of the disease.

In Germany ordering a quarantine is regulated in the Infection Protection Act (*IfSG*). Violation of an ordered quarantine is a criminal offence and can be punished with a fine or imprisonment.

Foreign citizens are also advised to inform their embassy about the quarantine order.

26. Who has to go into quarantine (=domestic isolation)?

Quarantine is ordered for persons that are likely to be infected due to

- direct contact with infected persons
- stay in risk area and typical symptoms

Further information on hygiene and a code of conduct during isolation can be found at [http://www.stmgp.bayern.de/wp-content/uploads/2020/05/infoblatt-isolation-verdachtsfaelle\\_a4\\_bf.pdf](http://www.stmgp.bayern.de/wp-content/uploads/2020/05/infoblatt-isolation-verdachtsfaelle_a4_bf.pdf)

## 27. Is my compliance with the quarantine regulations/isolation controlled?

The public health department orders quarantine/domestic isolation in individual cases. Each person affected is contacted daily by the health office, usually by telephone. In addition to checking the quarantined person's state of health, the call also serves to check whether the ordered quarantine is being maintained. If there is any doubt that the quarantined person is not adhering to the quarantine regulations, the police can check whether the regulations are being observed.

## 28. Am I told if/when my quarantine/domestic isolation is over

The public health department informs the person concerned when the ordered quarantine/domestic isolation is lifted. This is done in the course of the daily calls by the Health Office.

## 29. Do I get a confirmation (for my employer), if the health authorities have put me in quarantine/domestic isolation?

**Yes, you can get a confirmation from the public health department on request.** This is usually sent as e-mail.

## 30. What is a „Kontaktperson“ (contact, in the context of the Corona pandemic)?

**Contact persons** are persons who have been in close contact with an infected person or who may have been in unintentional direct contact with an infected person.

**Contact persons are not** third parties in whose case direct/close contact with an infected person can be ruled out or where unintentional contact with an infected person is unlikely.

## 31. Do doctors/hospitals work as usual??

Hospitals and doctors' surgeries work under higher hygiene standards now. It is important that patients **do not enter family doctor's offices or especially visitors do not enter hospitals unannounced.**

Patients which are likely to be infected (cf. Question 17) should urgently contact the transport service / on-call service of the *Kassenärztliche Vereinigung Bayern (KVB)* at the telephone number **116117**.

Citizens who wish to contact the doctor or hospital due to suspected Corona symptoms **must call the doctor or hospital beforehand and point out that they seem to have Corona symptoms.**

### 32. Does the Corona pandemic have an effect on the opening hours and availability of the district administration (Landratsamt)?

The Haßberge District Office will gradually return to a less reduced service from Monday, May 4. Appointments (by telephone or e-mail) must be made in advance to protect visitors and employees and to avoid waiting times. For health protection, it is also necessary to wear protective masks (mouth-and-nose covers) when entering the buildings and to observe the current hygiene and distance regulations.

The town halls and local administration in the area of the Haßberge district will slowly return to providing regular services from Monday, May 4.

Please contact the offices by telephone or in writing (e.g. by e-mail) before your intended visit. For health protection, you also have to wear protective masks (mouth-and-nose covers) there.

### 33. Can I have my hunting license extended/renewed at the moment?

Your hunting license can be extended, without you personally appearing at the office of the lower hunting authority of the Haßberge district, provided that the hunting and legal reliability and personal suitability are available. Please send us your hunting license booklet and the confirmation of your hunting liability insurance. Please make sure that your insurance is valid for a sufficient period of time – that is until 31.3.2023 if you want a three-year hunting license.

If your hunting license cannot be extended, we also need a passport sized photo that is as up-to-date as possible. We will send you the renewed hunting license together with an invoice by registered mail.

### 34. Extension of Fishing licenses

For an extension of your fishing license please contact the local administration in your community (Gemeinde). Please contact them by telephone first to discuss the further procedure.

### 35. Are there special regulations/opening hours for the vehicle registration and driving license office?

It is possible to make an appointment by telephone at the vehicle registration or driving licence office. During any visit to the offices you have to wear protective masks/mouth-and-nose covers.

Appointments are currently made at 15-minute intervals. Citizens are requested to wait in front of the main entrance at the agreed time. Admission is granted by the staff. Only one person at a time is allowed in the registration or driving licence office.

After performing the relevant activities, the persons will be escorted back outside by the staff. Appointments can be made at:

<b>Zulassungsstelle: 09521 27-123 (vehicle registration)</b>	<b>Führerscheinstelle: 09521 27-121 (driving licenses)</b>
--	--

An alternative to visiting the registration office, is to choose an internet-based vehicle registration or deregistration. Access to this online service has been made easier and can currently be used without a special electronic ID card. Registration is simple: all that is required is a service account with a user name and password. The registration for such a service account can be accessed via the homepage of the Haßberge district at [www.hassberge.de](http://www.hassberge.de). Citizens are asked to use this possibility, so that a more efficient handling of registrations is possible.

### **Deregistration:**

Only vehicles that were registered after 1 January 2015 and have a registration certificate Part 1 and badges with security codes can be deregistered online.

Registration, deregistration, change of owner:

After you have entered and electronically transmitted the necessary data/documents, the registration authority will send you the new vehicle documents and registration plates by post.

The vehicle registration office in Ebern is open again

This office is open again for customer traffic - but only after prior appointment (by e-mail: [zulassung@hassberge.de](mailto:zulassung@hassberge.de) or by telephone via the road traffic authority in Hassfurt: 09521/27-123). Appointments are possible between 8.30 a.m. and 12.00 p.m.

### **36. Does the Job Centre still work/open?**

Due to the current situation the job centre of the Haßberge district has been closed since Wednesday, March 18, 2020.

In cases of financial emergencies there is the possibility of a personal meeting. To make an appointment for this and for all other matters, call 09521//929-885, or call 09521/929-885 to report unemployment. The Haßberge Job Center can also be reached by fax at 09521/929913-351.

Employers can contact the toll-free hotline at **0800 4 555 20**.

Applications for benefits and other documents can be put into the department's mailbox or sent by e-mail to [jobcenter-Hassberge@jobcenter-ge.de](mailto:jobcenter-Hassberge@jobcenter-ge.de) or via [www.Jobcenter.digital.de](http://www.Jobcenter.digital.de).

For a limited period of time access to basic security for jobseekers under Social Code Book II (SGBII) has been made easier. Accordingly, the website of the Federal Employment Agency now provides new information for applicants such as solo self-employed persons or recipients of short-time work benefits in the current Corona pandemic. At [www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de) you will find answers to the most important questions before you contact the Haßberge Jobcenter.

### 37. Are there any restrictions concerning visits in hospitals, (geriatric) care facilities, homes for handicapped people?

From 9 May on the existing ban on visiting hospitals and in-patient care facilities, patients in intensive care shared-housed, old people's homes and senior citizens' residences as well as in-patient facilities for people with disabilities has been relaxed. The prerequisite is absolute adherence to strict hygiene measures.

Visits of a permanent, registered contact person or family member are now allowed at fixed visiting hours, if a minimum distance of 1.5 m is kept and a mouth and nose protection are worn by both visitors and the persons visited.

Update June 16, 2020:

The Ministry of Health, in consultation with the Ministry of Social Affairs, will immediately draw up proposals for relaxing the visiting regulations for hospitals, old people's homes and institutions for the disabled. The principle of the responsibility of the local authorities and institutions, in agreement with the local health authorities or the State Office for Health and Food Safety, will apply to future visit regulations: The protection of residents and patients has the highest priority. The aim is to make it as easy as possible to arrange visits, but only in accordance with the specific local conditions.

### 38. Where can I find legal information for companies and employers?

Companies face the challenge of coping with the economic consequences of the Corona pandemic. If employees are absent or short-time work has to be ordered, questions of employment law also arise.

For such questions the district office has set up a special page at <https://www.wirtschaftsraum-hassberge.de/corona>

On the page of the Chamber of Crafts of Lower Franconia you can find information at <https://www.hwk-ufr.de/coronavirus>

further notes or FAQ's have been added.

Further information can be found on the information portal "Coronavirus of the IHK Würzburg-Schweinfurt" at

[www.wuerzburg.ihk.de/coronavirus](http://www.wuerzburg.ihk.de/coronavirus)

### 39. Immediate emergency payments (Sofortgeld "Corona") for entrepreneurs and the independent professions?

The last date for an application for the emergency payments from the Federal government as well as the Bavarian government was May 31<sup>st</sup> 2020.

At the moment there are plans for follow-up programmes, which will be published here as soon as they have been decided on.

Information on the aid-programme for artists and how to apply can be found at [https://www.regierung.unterfranken.bayern.de/aufgaben/177672/177693/eigene\\_leistung/el\\_00345/index.html](https://www.regierung.unterfranken.bayern.de/aufgaben/177672/177693/eigene_leistung/el_00345/index.html)

### 40. Is the food supply in the Haßberge district secure?

The food supply of the population in the district is working without restrictions. Most other shops and restaurants etc. must comply with the restrictions of the Bavarian Government from Wednesday 18.03.2020. In the FAQ's 41 – 44 regulations for businesses and companies are described in more detail.

### 41. Are there restrictions for businesses?

**The business world is experiencing partial restrictions imposed by the state government.**

From **11.05.2020** all trade and service businesses (wholesale and retail with customers visiting premises) have been permitted to open under certain conditions (e.g. wearing of mouth and nose protection).

The operator must ensure that a minimum distance of 1.5 m between customers can be maintained and that the number of customers present in the shop at the same time does not exceed one customer per 20 m<sup>2</sup> (from June 22<sup>nd</sup>: 10 m<sup>2</sup>) sales area. The operator must provide protection-, hygiene- and parking concept.

Shopping centres and weekly markets can also reopen under special conditions.

You can find further information at

<https://www.hwk-ufr.de/coronavirus> and [www.wuerzburg.ihk.de/coronavirus](http://www.wuerzburg.ihk.de/coronavirus)

## 42. Are there any restrictions concerning gastronomy businesses?

From 18.05.2020 the catering facilities has been opened gradually:

### From 18.05.2020:

Opening of outdoor gastronomy (e.g. beer gardens) and **handing out food and drinks** outside is allowed until 22.00 hrs (from June 22<sup>nd</sup>: 23.00 hrs) , while guests have to finish and leave by 22.30 hrs (from June 22<sup>nd</sup>: 23.30 hrs).

### From 25.05.2020:

Opening of indoor restaurants until 22.00 hrs (from June 22<sup>nd</sup>: 23.00 hrs) under strict conditions:

- restriction of opening hours - the premises are to be fully closed at 22.00 (from June 22<sup>nd</sup>: 23.00 hrs) at the latest,
- development of hygiene concepts
- limitations of numbers of guests,
- making sure minimum distance is kept (separate entrances/exits, compulsory reservations)
- in some areas, the use of masks is compulsory (kitchen staff and waiters, but also customers when entering the dining room until the seats have been allocated and when going to the sanitary facilities)

The recommendations of the Bavarian State Government on the hygiene concept for the catering industry can be found at

[https://www.stmwi.bayern.de/fileadmin/user\\_upload/stmwi/Publikationen/Themenblaetter/2020-05-15\\_Hygienekonzept\\_Gastronomie.pdf](https://www.stmwi.bayern.de/fileadmin/user_upload/stmwi/Publikationen/Themenblaetter/2020-05-15_Hygienekonzept_Gastronomie.pdf)

The Bavarian Hotel and Restaurant Association DEHOGA Bayern e.V. answers questions about gastronomy on the page

<https://www.dehoga-bayern.de/coronavirus/faq-fragen-und-antworten/>

## 43. Are there restrictions for hotels and other forms of accommodation?

The operation of hotels and other forms of lodging and the provision of any accommodation for private tourist purposes is prohibited until 29.05.2020. This does not apply to hotels, lodging establishments and accommodation of any kind that accept exclusively business travellers for stays that cannot be postponed.

From **Saturday, 30.05.2020**, hotels, holiday apartments and camping sites may reopen under strict conditions. The conditions include in particular

- no opening of common-use facilities like especially wellness-areas, swimming pools

- mandatory hygiene protection concept as in the catering trade,
- catering only with distance rules and limited admission

#### 44. What about driving schools?

Driving schools may open from 11.05.2020 if minimum distance is kept during theoretical instruction and mouth-and-nose protection is worn during practical instruction.

#### 45. Do all the waste disposal services still work? (Restmüll-, Bio-, Altpapier-, Gelbe Tonne)?

The collection of waste, organic waste, waste paper and the yellow bin on the set dates is secured and works. The possibility of putting out your residual waste bin (4-weekly, red lid) for 14-day residual waste collection will cease to apply from Monday, 11.05.2020. Similarly, from this date onwards, no additional garbage bags will be taken along when emptying the residual waste bins.

Households that do not have a yellow bin are requested to dispose of their empty sales packaging at the municipal recycling depots from Monday, 20.04.2020 (for opening hours, please see <http://www.awhas.de>). Collection by means of plastic bags (put next to the bins) ended on 20.04.2020.

In this context it is important to note that in order to protect waste disposal personnel and to contain further infections, households with

- (a) suspected cases of COVID-19; and
- (b) persons infected with coronavirus with only slight Corona symptoms

are required to dispose of their recyclable materials, waste paper, organic waste and sales packaging (yellow bin) via the residual waste bin. As an alternative to the residual waste bin, additional standard domestic-size garbage bags, which must be tied, can also be used for residual waste collection. Glass waste can, however, be disposed of separately as before.

Further information on waste management and disposal can be found on the homepage [www.awhas.de](http://www.awhas.de).

#### 46. Recycling yards / District waste centre

All municipal recycling yards in the district of Haßberge will be open again regularly from Thursday, April 2, 2020.

Private deliveries of waste and recyclable materials to the Wonfurt district waste centre are also permitted again during the daily business hours.

The collection of problematic waste at the recycling yards is still not possible at the moment.

To protect customers and employees, access to the premises is regulated at the recycling yards. Only a certain number of people are allowed on the recycling yard premises at the same time. Access to the premises is handled by appropriate personnel. Customers waiting for admission in front of the recycling yard are urged to wait in their cars.

Furthermore, we would like to draw your attention to the following points:

- the instructions of the personnel must be followed
- 
- staff at the recycling yard cannot help you to unload waste materials under any circumstances
- a mouth-and-nose protection (e.g. scarf, cloth, everyday/community mask) must be worn at all times on the premises
- unloading must be carried out quickly
- a minimum distance of 1.50 m to other persons must be maintained

The opening hours of the central recycling facility at Wonfurt and the recycling yards as well as further information about waste disposal can be found at <http://www.awhas.de> – or under 09521/27-142.

#### 47. Do buses and trains in the Haßberge district run according to the normal timetable?

As of Monday, 27 April 2020, with the gradual reopening of schools for the final and master classes the regular public transport's timetable is basically used again in the Haßberge district. Only the school bus line to Römmelsdorf is subject to a changed timetable: The bus in the afternoon at 15.35 clock only runs on Thursdays. The trips after 17.00 o'clock do not operate until further notice.

There may be changes at short notice due to a lack of drivers. Therefore, please always check with the respective transport company.

For the protection of the passengers and driving personnel, the following rules must be observed:

- From 27.04.2020 there all persons from the age of 6 years **must wear a mask** – meaning a mouth and nose protection - when waiting at roofed stops or train stations and when boarding public transport
- Entry and exit only at the rear door
- Please keep your distance – at least 1.50m whenever it is possible.

Anyone entering or staying in a means of transport or a public transport facility without covering their mouth and nose is committing an offence, which is punishable by a corresponding fine. Persons without mouth and nose protection are excluded from transport.

If you have any questions about the timetable, but also about the use of public transport, please contact your bus operator/bus company.

From 30.05.2020 the operation of coach companies is possible again, as long as it does not involve explicit group travel. Only individual bookings may be made. Compliance with the binding state framework for the resumption activities of tourist service providers in Bavaria is mandatory.

From 22.06.2020, the regulations that apply to local and long-distance public transport will also apply to the operation of coach companies. Among other things, group travel will then be possible again. The Ministry of Economic Affairs and the Ministry of Transport, in coordination with the Ministry of Health, will adapt the current framework concept for tourism service providers in Bavaria accordingly.

### What about (public) events, gatherings and meetings in the Haßberge district?

Public events and gatherings and meetings (except political gatherings/meetings under the provisions of Bayerische Versammlungsgesetz) remain prohibited at least until 21.06.2020. From 22.06.2020. From 22 June onwards, other events, especially weddings, funerals, birthdays, school graduation parties or meetings of clubs/societies with up to 50 guests indoors and up to 100 guests outdoors, which are usually not offered to the general public or, due to their personal character, are only attended by a foreseeable group of participants, are possible. Public festivities or celebrations open to a larger general public remain prohibited until further notice.

Major public events remain prohibited until 31 August 2020. Blood donation events are not prohibited and can take place. Award/honorary ceremonies and consecrations of vehicles are not allowed at the moment.

**Assemblies/political meetings** (demonstrations and rallies as defined by Bayerisches Versammlungsgesetz), are permitted under the following conditions:

- maximum number of participants: 100
- stationary meeting
- with a minimum distance of 1.5 m between participants
- no physical contact between participants or participants and other people

**Religious services** are permitted from 04.05.2020 under the following conditions:

- maximum number of participants: 50 outdoors, whereas in buildings there can only be as many people as there are usable seats/spaces, with a minimum distance of 2 m between seats/spaces for participants
- minimum distance between participants: 1.5 m outdoors, in buildings 2 m (from June 22<sup>nd</sup>: also 1,5m).
- maximum duration: 60 minutes.
- obligation to cover your mouth and nose, exception: liturgical speaking and preaching.
- churches and religious communities have to provide infection-control concepts.

With regard to the musical accompaniment of church services it should be noted that schola singing, soloists and small ensembles (**without wind instruments**), organ and reduced congregational singing are possible. Vocal and instrumental choirs are not to be used.

**Cultural events** in theatres, concert halls, on other stages and outdoors, as well as rehearsals and other preparatory work necessary for these events, are permitted under the following conditions:

- the organizer must take appropriate measures to ensure that in principle, a minimum distance of 1.5 m can be maintained between all participants, i.e. visitors and contributors
- a minimum distance of 2 m must be maintained when using wind instruments and when singing; choral singing in the area of amateur music is not permitted
- a maximum of 50 visitors is permitted indoors (100 from 22<sup>nd</sup> June) and a maximum of 100 visitors outdoors (200 from 22<sup>nd</sup> June).
- in closed rooms, visitors must wear masks.
- in closed rooms, in which there are also visitors or the minimum distance cannot be observed, the performers are obliged to wear masks; this does not apply if this leads to an impairment of the artistic performance or if the performer has taken up a fixed position and observes the minimum distance.
- the organizer must draw up a protection and hygiene concept

The above-mentioned requirements for cultural events apply to the operation of cinemas, in particular:

- minimum distance of 1.5 m between all visitors and other participants

- a maximum of 50 (from 22 June: 100) visitors are permitted indoors and 100 (from 22 June: 200) visitors outdoors
- visitors must wear masks in closed rooms.
- the organizer has a protection and hygiene concept based on the framework concept of Bayer. State Ministry for Health and Care and for Digitales

**Joint practice and rehearsals of amateur music groups** are permitted again from 08.06.2020 under the following conditions:

- practice of instrumental music in groups of no more than ten people, including the musical director
  - a minimum distance of 2 metres, or 3 metres for wind instruments, is maintained between all participants
  - the distance between conductor and musicians must be at least 3 metres. If possible, an offset positioning of the musicians is used. Flutes are to be placed at the edge of the group due to the higher air turbulences they produce
  - the use of partition walls does not reduce the minimum distance
  - mouth-and-nose covers are to be worn at all times by all musicians with the exception of the wind musicians
  - rehearsals should take place outdoors if possible. The minimum distance regulations also apply outdoors
  - rooms must be adequately ventilated (principle: 10 minutes ventilation after every 20 minutes of rehearsal). Ventilation systems must be operated with as much fresh air as possible
  - adequate hand hygiene (incl. soap, disposable towels) must be ensured
  - wind instruments must not be blown through when the condensate is drained. The condensate must be collected with disposable towels and disposed of in closed containers by the individual musicians
  - rental of musical instruments or their use by several persons may only take place after complete disinfection. Wind instruments may not be exchanged or used by more than one person
  - persons with symptoms that may indicate COVID-19, such as respiratory symptoms of any severity, unspecific general symptoms and odour or taste disorders, are not allowed to participate
  - there must be no audience
    - due to the increased risk of infection associated with loud singing, the above rules do not apply to choirs and other singing groups.
- Update from 16.06.2020: Choral singing in the field of amateur music will be permitted again from 22 June 2020. Prerequisites are a minimum distance of 2

m between the participants, regular ventilation intervals and a limitation of the rehearsal duration. The Ministry of Science will develop and publish an appropriate hygiene concept in coordination with the Ministry of Health

#### 48. Are public amenities like libraries, swimming-pools and playgrounds open at the moment?

**From 06.05.2020** playgrounds (not football grounds) can be reopened. Children playing there must be accompanied by an adult. The minimum distance of 1,5m must be kept.

**From 11.05.2020**, the following facilities and businesses can be reopened under certain conditions: Zoos and botanical gardens, libraries, museums, galleries, exhibitions, memorials, music schools, betting-offices and amusement arcades.

As of 30 May 2020, it is possible to offer courses (including the participants' physical presence) in adult education (covered by Article 1 BayEbFöG, language and integration courses and comparable educational offers, including those offered by education centres in rural areas or by private education providers, as well as family education centres, youth work (only for the purposes of educational work in accordance with SGB VIII) and extracurricular environmental education. The observance of the hygiene concept that has been developed is mandatory.

From 08 June 2020, the operation of open-air swimming pools and outdoor facilities of bathing establishments (including outdoor areas of swimming pools, health resorts, hotels, etc.) has been resumed.

From 22 June 2020, indoor swimming pools as well as indoor areas of thermal baths and hotel swimming pools, including wellness and sauna facilities, can be reopened. The Ministry of Economics will work with the Ministry of Health to develop and publish appropriate hygiene concepts.

Also dance schools for contactless dance and couple dance with a fixed dance partner as well as fitness studios have reopened from 08 June 2020.

**Until further notice** clubs, bars and discotheques brothels and youth centres **remain closed!**

#### 49. Requests for supplies (from hospitals, family doctors and dentists, care facilities, midwives, medical supply shops and undertakers = qualified recipients)

At present, the district office cannot issue any material/medical supplies etc., as there is currently not enough material available. At present, it is not clear when the appropriate material will be available for distribution.

Private persons cannot be supplied with material by the district administration at all.

The district administration office is supposed to supply material to qualified recipients in the district. Requests concerning the need for medical and similar supplies should be sent to [psa-bedarf-corona@hassberge.de](mailto:psa-bedarf-corona@hassberge.de). These requests are collected and evaluated according to their urgency.

Reading confirmations are sent by e-mail. If you have already made a request (including requests sent to the old address (*fuegk-material@hassberge.de*), we would ask you to refrain from making further requests concerning the same case.

**We would like to point out again that your request can only be considered if the district administration has any appropriate material. This is currently not the case. We also regret that at current we do not know when this will be the case. Supplying such goods is not per se the responsibility of the district administration, **but the responsibility of each institution.****

#### 50. Materials/supplies – Donations and commercial offers to the District Administration

If you would like to donate material or make a commercial offer, please contact the district administration via e-mail: [psa-bedarf-corona@hassberge.de](mailto:psa-bedarf-corona@hassberge.de)

#### 51. How can I help? Where do I get help? Citizens help Citizens

An overview (no claim to completeness) with all private offers of help and initiatives, which now exist in the Haßberge district can be found at [www.hassberge.de](http://www.hassberge.de). The list is sorted according to communities. Other persons or groups who are willing to help and who are not yet included in this list can contact the Haßberge district office at 09521/27-297.

#### 52. Volunteers with medical or nursing/caring training wanted

The Association of nurses/caregivers in Bavaria (VdPB), in coordination with the Bavarian State Ministry of Health and Care (StMGP), has launched the internet

platform <https://www.vdpb-bayern.de/pflegepool-fuer-bayern>, for people with training or experience in the nursing/caring profession, medical-technical radiology assistants (MTRA), medical-technical laboratory assistants (MTLA), surgical assistants (OTA), anaesthesia assistants (ATA), medical assistants (MFA), emergency paramedics, pharmaceutical-technical assistants (PTA) and midwives who are not currently actively working in their profession can register voluntarily.

The volunteers who have registered in the nursing pool will be deployed as voluntary project-related members of the BRK (Bavarian Red Cross) in the event of a disaster on the basis of the BayKSG. In this way, they are entitled to exemption, as well as continued salary/wages payments (Art. 17 para. 1 BayKSG). During their assignment the volunteers are released from the obligation of working for their employer and continue to receive their wages/salary. Self-employed volunteers receive compensation for their loss of earnings.

### 53. Do I have to wear a face mask in private?

From Monday, 27 April 2020 onwards, everybody from the age of 6 years must wear a mask when using public transport and in all shops. This obligation to cover your mouth and nose applies to customers, people accompanying them and the staff in shops, shopping centres, markets and in public transport vehicles (busses and trains, including the waiting areas, stations, bus stops etc.), in taxis and hired cars driven by chauffeurs.

It is sufficient to wear a so-called "everyday mask" or "citizen mask". These are not high-quality masks like FFP2 masks, which still should mainly be kept available for medical staff, nurses and rescue-services. Everyday masks are simple masks for your mouth and nose, which are sewn from regularly available materials in different variations. If no such mouth and nose cover is available, you can hold or tie a scarf or shawl to cover your mouth and nose. It is important to note that the mask, scarf or shawl you use covers both your mouth AND nose. This simple mask or device used to cover your mouth and nose is either supplied by yourself or it will be offered by the shop.

Please note that the District Office does not provide private persons with protective masks.

A mouth and nose cover (protective mask) is primarily intended to protect other people from fine droplets and particles from the exhaled air of the person wearing such a cover/mask (protection of others).

Visors made of plastic are not sufficient to serve as mouth and nose covers, as the protection of others is not completely guaranteed. With visors droplets can still be

dispersed, especially due to the openings at their top and bottom, thus endangering especially other persons of small height or risk groups. Wearing visors can therefore only be regarded as additional protection for one's eyes and does not free the wearer from having to wear a mouth and nose protection (everyday mask) or even a higher quality FFP2 mask.

#### 54. Do I have to wear a mask, even though this is not possible for me or unreasonable for health reasons?

No. If, for example, you suffer from asthma or any other condition that makes it unreasonably difficult for you to wear a "mask", you do not have to wear a mouth-and-nose cover. Remember to carry a (formless) medical certificate with you, if possible, to substantiate your exemption from the general rules.

If people are not able to wear a mouth-and-nose covering because of a disability, they or their carer/accompanying person must provide credible evidence of any such restrictions, e.g. a severely disabled person's ID card or a medical certificate.

#### 55. Compensation for loss of earnings due to childcare

Parents who have suffered loss of earnings because they had to stay at home with their children or because of the closure of day-care facilities and schools in accordance with the Infection Protection Act, will be compensated for this. For a maximum period of six weeks, compensation amounting to 67 per cent of the net loss of earnings suffered by the person with custody (maximum 2,016 euros/month) is granted and 80 per cent of the social security contributions based on gross income are paid.

Self-employed persons can file applications themselves, while employees must contact their employer to claim compensation. The employer is responsible for paying the compensation, acting as a paying agent for the district government, and can then apply to the latter for reimbursement within three months. The employee has to demonstrate to the employer that no other reasonable possibility of care could be guaranteed during this period.

The new compensation scheme for childcare includes working parents with custody rights for children under the age of 12. People with disabilities who depend on help, or foster parents that have taken children into their household in full-time care, can also apply for compensation. If they have to look after these children themselves because the care facilities or schools were temporarily closed under to the Infection Protection Act and the parents concerned suffer a loss of earnings as a result.

No compensation under this regulation is paid if you are ill. Sick employees receive the six-week continued payment by their employer and then the sickness benefit of

the statutory health insurance. In case of illness, self-employed persons are covered by corresponding benefits from private insurance companies.

If there are other possibilities for the statutory, tariff-defined, company or individual continued payment of remuneration, these should be used first. This is the case, for example, if the employee with custody rights is still entitled to holiday time from previous years. A compensation claim does not apply even if the employee is entitled to a cash benefit for holidays not taken. If employees can work in flexible locations (e.g. home office) under reasonable conditions they have to look after their children themselves.

The online application form and further information can be found on the website of the Bavarian State Ministry of Health and Care at <https://www.stmgp.bayern.de/coronavirus/massnahmen/#Elternhilfe>.

## 56. Wie kann ich mit dem „Corona Solifonds Haßberge“ helfen?

The Hassberg district together with its 26 towns, markets and communities has established a relief fund for economic and social matters, the ""Corona Solifonds Hassberge"". With donations from the population, as well as from companies and businesses, those in financial need are to be supported, and the money shall also be used to express our gratitude to those working in ambulant and stationary care. The relief fund is organized by the Caritas for the district of Hassberge, which has applied for and received funds from *Aktion Mensch*.

The donations are intended to support certain groups of people or businesses which are particularly burdened by the restrictions of public life:

- smaller commercial enterprises and producers, whose businesses are or were closed or considerably restricted and who can therefore get into a situation threatening their existence.
- welfare recipients who have lost permitted additional earnings,
- people who work in certain social areas, especially in care institutions, and
- needy people and people with low incomes.

From the donations of the central solidarity account, vouchers are issued, which can be redeemed at participating companies. In addition to tradespeople and nursing staff, holders of the "Haßberg-Card" (social pass) are to benefit from the campaign and will receive the value vouchers from the donation campaign. Caritas will be responsible for distribution.

Would you like to support the project and donate money?

Corona Solifonds Haßberge, bank details: IBAN: DE76 7935 0101 0021 8084 07

Send money with a few clicks and do good: [PayPal.Me/caritashas](https://www.paypal.com/merchot/?x=1&source=paypal)

Would you like to participate in the project and be listed as a (trade) company, producer or shop where the vouchers can be redeemed?

Sabine Rückert-Seidel, phone 09521/ 691-21, e-mail: [corona-soli@caritas-hassberge.de](mailto:corona-soli@caritas-hassberge.de)

You need support and would like to learn more about the Hassberg Card (social passport)?

Doris Meironke, telephone 09521 691-21, e-mail: [hassberg-card@caritas-hassberge.de](mailto:hassberg-card@caritas-hassberge.de)